

MEDIDAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Nunca** desarme, manipule ni intente reparar su calentador.
- Nunca** toque el soporte del dispositivo cuando el calentador esté funcionando.
- Siempre** mantenga los cables secos y fuera de la pecera.
- Siempre** mantenga el nivel mínimo de agua indicado.
- Siempre** desconecte el calentador antes de realizar cambios de agua.
- Siempre** deje que su calentador Neo Therm se enfríe al menos durante 15 minutos después de desconectarlo y antes de quitarlo del agua.
- Nunca** opere el calentador con el fondo del calentador se expone al aire.



GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Dentro de tres años a partir de la fecha de compra original. La garantía no puede ser asignada ni transferida a ningún otro comprador o usuario posterior. En cualquier momento a partir de la fecha de compra, Cobalt Aquatics reparará o reemplazará, a su discreción, los calentadores de pecera Neo-Therm con defectos en la fabricación o los materiales. Llamar al (803) 591-9500 para obtener una autorización de devolución y una dirección para el envío.

NOTA: Asegúrese de envolver el calentador con cuidado para protegerlo durante el envío. El consumidor pagará el costo del envío luego de la reparación. Si el problema no está cubierto por los términos y condiciones de esta garantía, se avisará al consumidor y se le dará un presupuesto de los costos de reparación (con todos los costos de envío a cargo del consumidor). Si el presupuesto no es aceptado, el producto será devuelto con los costos de transporte por cobrar. Los daños, la rotura de vidrios y las lesiones que sean consecuencia de la negligencia o uso incorrecto no están cubiertos por esta garantía. La pérdida de peces, las lesiones personales, la pérdida de bienes o los daños que resulten del uso de este calentador no están cubiertos por esta garantía. Están específicamente excluidos los daños incidentales o a consecuencia de. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

*Debido a que algunos estados no permiten la exclusión de los daños incidentales o consecuentes, es posible que esta exclusión no se aplique en su caso.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Ne jamais** démonter, altérer ni tenter de réparer la chaufferette.
- Ne jamais** toucher au boîtier des composantes pendant le fonctionnement de la chaufferette.
- Toujours** garder les cordons secs et à l'extérieur de l'aquarium.
- Toujours** maintenir le niveau d'eau minimal indiqué.
- Toujours** débrancher la chaufferette avant d'effectuer des changements d'eau.
- Toujours** laisser la chaufferette Neo Therm refroidir pendant au moins 15 minutes après l'avoir débranchée avant d'enlever de l'eau.
- Ne jamais** faire fonctionner chauffe avec le bas de chauffe exposé à l'air.



GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

CDans les trois ans à compter de la date d'achat originale. Elle ne peut pas être cédée ni transférée à tout acheteur ou utilisateur subséquent. A tout moment à compter de la date d'achat originale, Cobalt Aquatics réparera ou remplacera, à son choix, toute chaufferette d'aquarium Neo-Therm qui présente un défaut de fabrication ou de matières premières. Veuillez appeler au (803) 591-9500 pour obtenir l'autorisation de retourner le produit ainsi que l'adresse d'expédition.

REMARQUE : S'assurer de bien envelopper la chaufferette pour la protéger pendant le transport. Le client est responsable des frais d'expédition après la réparation. Si le problème n'est pas couvert en vertu des modalités et conditions de la présente garantie, le client en sera informé et recevra une estimation des frais de réparation (tous les frais d'expédition étant facturés au client). Si le client refuse l'estimation, le produit sera retourné fret payable à l'arrivée. Les dommages, bris de verre ou blessures qui résultent d'une négligence ou d'une utilisation abusive ne sont pas couverts par cette garantie. La perte de poissons, les blessures et les pertes et dommages matériels qui découlent de l'utilisation de cette chaufferette ne sont pas couverts par cette garantie. Les dommages accessoires ou indirects sont expressément exclus. Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence.

*Étant donné que certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, cette exclusion ne peut pas s'appliquer dans votre cas.

COBALT

AQUATICS



- Modern, super flat design
- Easy to set "one touch" system
- Accurate electronic thermostat $\pm 0.5^\circ F$
- LED displays both Set Temp and Tank Temp simultaneously
- Set temperature range up to $96^\circ F$
- Thermal protection circuitry
- Shatterproof outer casing



Intertek
4009993

electronic

NEO-THERM

— submersible aquarium heater —

www.cobaltaquatics.com

WARNING:

NEVER operate Neo-Therm Heaters outside of the filled aquarium. **ALWAYS** unplug or switch off all appliances in the aquarium or pond before carrying out maintenance.

Customer Service: (803) 591-9500

REV 07/2014

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following.

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER: To avoid possible electric shock, special care should be taken in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself. Return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

1. A. If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source.

B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet. The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.

C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner.

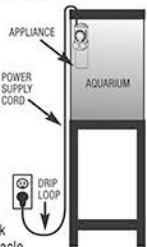
D. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop" should be arranged by the user for each cord connecting an aquarium appliance to a receptacle. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle or the connector if an extension cord is used, to prevent water travelling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, DON'T unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.

2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

3. To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, etc.

4. Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.

Customer Service: (803) 591-9500
(M-F 9:00 am - 5:00 pm Eastern Time)



- Do not use an appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
- Make sure an appliance mounted on a tank is securely installed before operating it.
- Read and observe all the important notices on the appliance.
- If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.
- The maximum operating depth is 31.5" (80cm).

WARNING: Unplug or switch off all appliances in the aquarium or pond before carrying out maintenance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ADDITIONAL SAFETY CONSIDERATIONS

Never disassemble, tamper with, or try to repair your heater.

Never touch the component housing when heater is in operation.

Always keep cords dry and outside of the aquarium.

Always maintain the indicated minimum water level.

Always disconnect the heater before performing water changes.

Always allow your Neo-Therm to cool for at least 15 minutes after unplugging and before removal from water.

Never operate heater with bottom of heater exposed to air.



Replacement Parts List

ITEM DESCRIPTION	ITEM NO.
Suction Cups, 4 pack	P0512
Bracket w/ 4 Suction Cups	P0515

DIRECTIONS

IMPORTANT: Do not plug in heater until instructed.

- Attach the suction cups (included) to the Mounting Bracket. Slide bracket over heater to position indicated.
- Place heater in aquarium by firmly pressing suction ends against wall surface. Choose an algae-free location with adequate circulation. This ensures even heat distribution and optimum operation. No part of the heater housing should contact aquarium gravel, rocks or decorations.
- Wait at least 15 minutes before plugging in your heater. When first plugged in, the LED's will circle and then stop and display set temp with a solid LED and the tank temp with a blinking LED. A slow blinking LED indicates Tank temp is below the Set Temp, A fast blinking LED show tank temp is above set temp. Single solid LED shows tank and set temp are at the same point.

NOTE: Before plugging in heater, create a "drip loop" to prevent water from reaching receptacle.

- Select the desired temperature. Press button on top of heater. Each push will increase tank temp 2F. When adjusting temp only 1 LED will be lit and will move from temp to temp with each push. When desired temp is reached, wait a few seconds and LED's will circle and stop on new set temp and display tank temp again as in step #3. If you would like to lower the temp, push button until temp reaches maximum, with the next push the temp will cycle to lowest temp again, keep pushing until you reach desired temp.

LIMITED 3-YEAR WARRANTY

Within three years from the date of original purchase, Cobalt Aquatics will repair or replace, at its option, any Neo-Therm heater which is deemed defective in workmanship or materials. Please return the unit, together with proof of date of purchase: Call 803-591-9500 for return authorization and shipping address. Damage or injuries resulting from negligence or misuse are not covered by this warranty. Incidental or consequential damages are specifically excluded. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state. *Because some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, this exclusion may not apply to you.

Questions or Missing Parts:

Call Customer Service at 803-591-9500 (M-F 9-5EST)

COBALT
AQUATICS



- Moderne, design ultra plat
- Facile à mettre en "one touch" système de
- Thermostat électronique de précision $\pm 0,5^{\circ}$ F
- LED affiche Set Temp fois et le réservoir Temp simultanément
- Régler la plage de température jusqu'à 96° F
- Circuit de protection thermique
- Boîtier incassable extérieure



Intertek
4009993

electronic

NEO-THERM

— submersible aquarium heater —

www.cobaltaquatics.com

AVERTISSEMENT :

Ne **JAMAIS** utiliser la chauffelette Neo-Therm à l'extérieur de l'aquarium suffisamment rempli. **TOUJOURS** débrancher l'appareil lorsqu'une inspection est requise pour quelque raison que ce soit.

Service à la clientèle : (803) 591-9500

MISES EN GARDE IMPOTANTES

AVERTISSEMENT : Des précautions de base doivent être prises pour prévenir les blessures, y compris les précautions suivantes.

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER : Pour prévenir les risques de décharge électrique, il faut user de prudence pendant l'utilisation du matériel d'aquarium. Dans chacune des situations suivantes, ne tentez pas d'effectuer vous-même les réparations. Retournez l'appareil à un atelier de service autorisé pour le faire réparer ou jetez l'appareil.

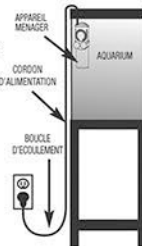
1. A. Si l'appareil montre tout signe de fuite d'eau anormale, débranchez immédiatement l'alimentation électrique.

B. Examinez attentivement l'appareil après l'installation. Il ne doit pas être branché si de l'eau se trouve sur les pièces qui ne doivent pas être mouillées. **C.** Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche a été endommagé, si l'appareil fonctionne anormalement ou s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit. **D.** Pour éviter que la fiche de l'appareil ou la prise ne se mouille, placer le support et le réservoir de l'aquarium sur le côté d'une prise murale afin d'empêcher que de l'eau ne s'écoule sur la prise ou la fiche. Une «

boucle d'égouttement » doit être formée par l'utilisateur sur chaque cordon qui relie un appareil d'aquarium à une prise murale. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon qui se trouve sous le niveau de la prise murale ou du connecteur si une rallonge est utilisée, et cette boucle empêche l'eau de s'écouler le long du cordon et d'atteindre la prise. Si la fiche ou la prise devient mouillée, NE PAS débrancher le cordon. Débrancher le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil. Débrancher ensuite le cordon et vérifier s'il y a de l'eau dans la prise murale. **2.** Une supervision étroite est requise lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité des enfants. **3.** Pour prévenir les blessures, ne pas toucher aux pièces mobiles ni aux pièces chaudes, comme les chauffelettes, réflecteurs, ampoules, etc. **4.** Toujours débrancher l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'installer ou de retirer des pièces ou de nettoyer l'appareil. Ne jamais tirer sur le cordon pour sortir la fiche de la prise murale. Saisir la fiche et la tirer pour la débrancher. **5.** Ne pas utiliser un appareil à d'autres fins que l'usage pour lequel il est conçu. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant de l'appareil peut présenter un danger.

6. Ne pas installer ni entreposer l'appareil dans un endroit où il sera exposé aux conditions atmosphériques ou à des températures inférieures au point de congélation. **7.** S'assurer que tout appareil monté sur un réservoir est installé solidement avant de l'utiliser.

8. Lire et respecter tous les avis importants qui figurent sur l'appareil. **9.** Si une rallonge est requise, utiliser un cordon du calibre approprié. Un cordon d'intensité ou de puissance inférieure aux spécifications de l'appareil peut surchauffer. Prendre soin de positionner le



cordon de façon à ce que personne ne puisse trébucher dessus ni l'arracher du mur. **10.** Cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (l'une des tiges est plus large que les autres). Par mesure de précaution, cette fiche ne peut s'insérer que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tenter de la retourner. Si elle ne convient toujours pas, contacter un électricien. Ne jamais utiliser une rallonge qui ne permet pas d'insérer complètement la fiche. Ne pas tenter de désactiver ce dispositif de sécurité.

CONSERVER LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

IMPORTANT : Ne pas brancher l'appareil dans la chauffelette avant que les instructions ne le demandent.

1. Fixer les ventouses (incluses) à la ferrure de montage. Glisser la ferrure sur la chauffelette jusqu'à la position indiquée.
2. Placer la chauffelette dans l'aquarium en pressant fermement les ventouses contre le mur.

REMARQUE : Choisir un emplacement exempt d'algues qui jouit d'une circulation adéquate. Cela permet une distribution uniforme de la chaleur et un fonctionnement optimal. Aucune partie du boîtier de la chauffelette ne doit entrer en contact avec le gravier, les roches ou les décorations.

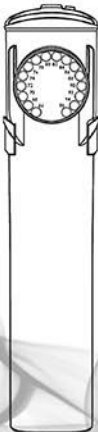
3. Attendre au moins 15 minutes avant de brancher la chauffelette. Lors de la première branché, cercle de la LED et puis arrêtez ettaffichage de la température définie avec une solide LED et la température réelle avec un clignotement de la LED. Un clignotement lent indique LED température réelle est inférieure à la Set Temp, Un rapide température clignote LED Show réelle est supérieure au temp. Solide simple de LED montre température réelle et de consigne sont au même point.

REMARQUE : Avant de brancher la chauffelette, former une « boucle d'égouttement » pour empêcher l'eau d'atteindre la prise murale.

4. Sélectionnez la température désirée. Appuyez sur le bouton sur le dessus du radiateur. Chaque pression augmentera le réservoir temporaire 2F. Lors du réglage de temp uniquement 1 LED seront allumées et se déplacera de temp à température à chaque poussée. Quand la température souhaitée est atteinte, attendez quelques secondes et la LED sera le tour et s'arrête sur temp nouvelle et temp réservoir d'affichage à nouveau comme dans l'étape # 3. Si vous souhaitez faire baisser la température, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que TEMP atteint son maximum, avec la prochaine poussée de la température sera plus basse température cycle à nouveau, continuer à pousser jusqu'à ce que vous atteignez température désirée.

Service à la clientèle : (803) 591-9500
(L-V 8h00 – 17h00, heure de l'Est)

COBALT
AQUATICS



- Diseño moderno, súper plana
- Fácil de instalar "un toque" del sistema
- El termostato electrónico de precisión de $\pm 0,5^\circ\text{F}$
- LED muestra tanto y Tank Set Temp Temperatura de forma simultánea
- Establecer rango de temperatura hasta 96°F
- El circuito de protección térmica
- Carcasa exterior inastillable



Intertek
4009993

electronic

NEO-THERM

—submersible aquarium heater—

www.cobaltaquatics.com

ADVERTENCIA:

NUNCA haga funcionar el calentador Neo-Therm fuera del acuario con agua. **SIEMPRE** desenchufe el dispositivo al inspeccionarlo por cualquier motivo.

Servicio al Cliente: (803) 591-9500
(Lu a vi 9:00 am - 5:00 pm hora del Este)

PRECAUCIONES IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, se deben tomar precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes.

LEA Y CUMPLA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PELIGRO: Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado al usar los equipos de la pecera. En las siguientes situaciones, no intente realizar las reparaciones usted mismo. Envíe el dispositivo a un centro de servicio autorizado para que realicen el servicio o deséchelo.

1. A. Si el dispositivo muestra alguna señal de pérdida de agua anormal, desconéctelo de inmediato de la corriente eléctrica.

B. Examine con cuidado el dispositivo después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en las partes que no deben mojarse. **C.** No ponga en funcionamiento ningún dispositivo si el cable o el enchufe están dañados o si no funciona bien o si se cayó o tiene cualquier otro tipo de daño. **D.** Para evitar la posibilidad de que el enchufe del dispositivo o el receptáculo se mojen, coloque la base y la pecera a un costado del enchufe en la pared para evitar que el agua gotee hacia el receptáculo o el enchufe. El usuario debe formar un "bucle de cable" por debajo del enchufe en todos los cables que conectan un dispositivo de la pecera con un enchufe. El "bucle de cable" es la parte del cable que queda por debajo del nivel del receptáculo o de la conexión, en caso de que se use un cable de alargue, para evitar que el agua corra por el cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o el receptáculo se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor de circuito que suministra electricidad al dispositivo. Luego desenchufe y examine para controlar que no haya agua en el enchufe. **2.** Es necesario vigilar con cuidado cuando los niños utilicen o estén cerca de cualquier dispositivo. **3.** Para evitar lesiones, no toque partes en movimiento o calientes como calentadores, reflectores, focos de luz, etc. **4.** Siempre desenchufe un dispositivo de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de colocar o quitar alguna parte y antes de limpiarlo. Nunca jale el cable para desconectar

de la toma de corriente. Tome el enchufe y jale para desconectar. **5.** No use un dispositivo para un propósito para el que no fue diseñado. El uso de accesorios que no sean los recomendados o vendidos por el fabricante del dispositivo pueden provocar condiciones inseguras. **6.** No instale ni guarde el dispositivo donde esté expuesto a las condiciones climáticas o a temperaturas por debajo del punto de congelación. **7.** Asegúrese de que cualquier dispositivo colocado en la pecera esté instalado de manera segura antes de hacerlo funcionar. **8.** Lea y cumpla todos los avisos importantes sobre el dispositivo. **9.** Si es necesario un cable de alargue, se debe usar un cable con las características adecuadas. Un cable



adecuado para una menor cantidad de amperes o vatios que los que el dispositivo necesita puede recalentarse. Se debe tener cuidado de ubicar el cable de manera que no puedan tropezar con él o jalarlo. **10.** Este dispositivo tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe entrará en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, dé vuelta el enchufe. Si continúa sin entrar, comuníquese con un electricista calificado. Nunca use el dispositivo con un cable de alargue a menos que el enchufe se pueda insertar completamente. No intente pasar por alto esta medida de seguridad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: No enchufe el calentador hasta que se indique que puede hacerlo.

1. Coloque las ventosas (se incluyen) en el soporte. Deslice el soporte sobre el calentador hasta la posición indicada.

2. Coloque el calentador en la pecera presionando con firmeza los extremos con ventosa contra la pared. **NOTA:** Elija un lugar sin algas con circulación adecuada. Eso asegura una distribución uniforme del calor y un funcionamiento óptimo. Ninguna parte del soporte del calentador debe estar en contacto con la grava, piedras o adornos de la pecera.

3. Espere al menos 15 minutos antes de enchufar el calentador. Cuando se enchufa por primera vez, el LED del círculo y luego se detiene y muestra la temperatura de ajuste, con un sólido LED y la temperatura real con un LED que parpadea. Un parpadeo lento del LED indica temperatura actual está por debajo del Set Temp, un parpadeo rápido LED TEMP espectáculo real está por encima de la temp. Sólido y único LED muestra temperatura real y de son en el mismo punto.

NOTA: Antes de enchufar el calentador, forme un "bucle de cable" para evitar que el agua llegue al enchufe.

4. Seleccionar la temperatura deseada. Pulse el botón en la parte superior del calentador. Cada pulsación aumenta el tanque temperatura 2F. Al ajustar la temperatura de sólo 1 LED se encenderá y pasará de temperatura a la temperatura con cada pulsación. Cuando la temperatura deseada, espere unos segundos y el LED del círculo y dejar la temp nueva serie y la temperatura tanque de exhibición de nuevo como en el paso # 3. Si usted desea bajar la temperatura, presione el botón hasta que la temperatura máxima alcance, junto con el empuje de la temperatura, se pasa a baja temperatura una vez más, seguir presionando hasta que llegue a temperatura deseada.